

# Gemeinde- blatt

kostenlos an  
alle Haushalte

15. Jahrgang · 30. März 2012 · Nr. 3

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



## Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

am 20. Januar haben die Ortsfeuerwehr Leutersdorf im Schulungsraum des Depots und am 11. Februar die Ortswehr Spitzkunnersdorf im Heimatzimmer des Gemeindezentrums ihre Jahreshauptversammlungen durchgeführt. In den Berichten der beiden Wehrleiter, Kamerad Thomas Winter in Leutersdorf und Sebastian Weise in Spitzkunnersdorf, wurde die Arbeit des Jahres 2011 der Ortsfeuerwehren analysiert und Hinweise zur weiteren Verbesserung gegeben. Als Bürgermeister bin ich natürlich froh, dass wir solche Ortswehren in der Gemeinde, die mit so einer Einsatzbereitschaft ihren Dienst tun, haben. Diese Feststellung können nicht mehr alle Gemeinde im Landkreis treffen. Insgesamt haben wir noch etwa 50 aktive Kameradinnen und Kameraden mit einem Durchschnittsalter von rund 31 Jahren zum 31.12.2011. Von der Anzahl der aktiven Kräfte hätten wir theoretisch immer eine stabile Einsatzbereitschaft. Dies ist aber leider nicht so, weil viele außerhalb unserer Gemeinde ihre Ausbildung bzw. ihren Arbeitsplatz haben und nicht zu den Einsätzen tagsüber in der Woche eingesetzt werden können. Erfreulich ist auch, dass wir in Spitzkunnersdorf sowie auch in Leutersdorf noch genügend Jugendliche in der Jugendfeuerwehr ausbilden können. Hier ist natürlich auch ein kleiner Wermutstropfen in den Berichten genannt, indem festgestellt wird, dass nicht alle in die aktiven Abteilungen übernommen werden, da sie vorher zur Ausbildung bzw. zum Studium unsere Gemeinde verlassen. Hier bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger, besonders unsere Eltern und Großeltern, mit ihren Kindern und Enkeln zu sprechen, wie wichtig die Gemeindefeuerwehr für den Schutz und die Hilfe bei Gefahren und Bränden ist und sie bei diesen Gesprächen mithelfen, sie für eine Aufgabe bei der Feuerwehr zu begeistern. Natürlich müssen wir auch prüfen, ob sich unter den Neubürgern, die in den letzten Jahren in die Gemeinde zugezogen sind, ausgebildete Kameradinnen und Kameraden befinden, um sie wieder für unsere Gemeindefeuerwehr zu gewinnen. Ich bitte auch diese Bürgerinnen und Bürger, sich selbst bei Herrn Reichel, unserem Gemeindefeuerleiter, persönlich oder telefonisch (03586 330714) zu melden. Ich wäre über jede Meldung sehr froh und dankbar. In der Jahreshauptversammlung der Gemeindefeuerwehr, die am 2. März im Kretscham in Spitzkunnersdorf, unter Leitung des Kameraden Reichel durchgeführt wurde, ist auch von ihm im Jahresbericht nochmals auf die vielen Einsätze, auf die Hilfeleistungen bei Unwetter und bei Verkehrsunfällen hingewiesen worden. Die Kameraden hatten insgesamt über 2100 Stunden durch ihre ständige Ausbildung, die auch notwendig ist, von ihrer Freizeit geopfert. Ich denke doch, dass jede Frau und jeder Mann aus unserer Gemeinde, die sich dieser Aufgabe als Feuerwehrfrau oder Feuerwehrmann zur Verfügung stellen, ein großes Dankeschön von allen Bürgerinnen und Bürgern



ausgesprochen bekommen. Jeder kann in eine Situation geraten, wo er die Hilfe unserer freiwilligen Feuerwehr benötigt. Daran sollte man sehr oft denken. Der Gemeinderat und ich als Bürgermeister danken allen Kameradinnen und Kameraden sowie auch unseren Jugendlichen, unserer Altersabteilung und unseren Kindern, dass sie sich hier für die Gemeinde zur Verfügung stellen. Die Ortsfeuerwehr Leutersdorf wird am 8., 9. u. 10. Juni diesen Jahres ihr 150. Jubiläum feiern. Hier können unsere Einwohner bei einem Besuch einer Veranstaltung zeigen, dass sie mit den Kameraden einfach einmal ins Gespräch kommen und Danke sagen wollen für ihre jahrelange freiwillige ehrenamtliche Tätigkeit.

Liebe Einwohner von Spitzkunnersdorf, es ist uns gelungen, Herrn Klinger, der in seinem Verkaufswagen Obst, Gemüse, Konserven und viele andere Lebensmittel anbietet, zu gewinnen. Er wird drei Mal in der Woche zu verschiedenen Zeiten in Spitzkunnersdorf Station machen. Den genauen Plan finden Sie auf Seite 3 dieses Gemeindeblattes. Wir werden sehen, wie dieses Angebot der Versorgung angenommen wird. Mit dieser Möglichkeit, die nicht eine Kaufhalle ersetzt, wollen wir besonders unseren älteren Bürgern die Chance für einen Einkauf bieten.

Da Ostern bereits schon sehr nahe herangerückt ist, bitte ich wie jedes Jahr, alle Grundstückeigentümer um einen **Frühjahresputz**, damit unsere Gemeinde in allen Ortsteilen schön aussieht. Ich bedanke mich jetzt schon bei Ihnen ganz herzlich für die Erfüllung dieser Aufgabe.

Zum Schluss möchten Ihnen der Gemeinderat, die Gemeindeverwaltung und ich als Bürgermeister ein sehr schönes, frohes Osterfest wünschen.

  
Ihr Bürgermeister  
Bruno Scholze

## Termine für den Monat April 2012

- 01.04. Gottesdienst mit Jubelkonfirmation in der Christuskirche Leutersdorf und der Nikolaikirche Spitzkunnersdorf – Ev.-Luth. Kirchgemeinden Leutersdorf u. Spitzkunnersdorf
- 05.04. Doppelkopfturnier – Turnhalle Spitzkunnersdorf TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Fußball
- 07.04. Tanzveranstaltung – Jahnsporthalle – SG Leutersdorf e.V.
- 07.04. Osterfeuer am Großen Stein – Deutscher Schießsport Spitzkunnersdorf e.V., KKC e.V. und Förderverein der FFw Spitzkunnersdorf e.V. und FFw Spitzkunnersdorf
- 14.04. Radball – Bezirksliga Männer – Jahnsporthalle SG Leutersdorf e.V.; Abt. Radball
- 19.04. Fahrt nach Eibau zum Kegeln TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. RRR radeln
- 22.04. Skatturnier – Str. der Jugend 13 a Traditionsverein Lindeberg e.V.
- 29.04. Festgottesdienst zur Konfirmation – Nikolaikirche Spitzkunnersdorf – Ev.-Luth. Nikolaikirche Spitzkunnersdorf
- 30.04. Saisoneroöffnung / Walpurgisfeuer am Spartenheim – Gartenanlage Am Viebig – Kleingärtnerverein Leutersdorf e.V.
- 30.04. Walpurgisfeuer mit Maibaumsetzen – Georgs Wiese (Aloys-Scholze-Str. 3) – Traditionsverein Lindeberg e.V.
- 30.04. Hexenfeuer – FFw Spitzkunnersdorf und Förderverein der FFw Spitzkunnersdorf e.V.

## Achtung! **Tanzabend** in der **Jahnturnhalle** Leutersdorf

Tanzmusik mit Olaf Tanzmusik am **Samstag, dem 7. April 2012**  
Beginn: 20:00 Uhr Einlass: 19:00 Uhr Eintritt AK: 4,50 €

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Für das leibliche Wohl sorgt die SG Leutersdorf e.V.

# Öffentliche Bekanntmachung

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste **öffentliche Gemeinderatssitzung** findet am **Montag, dem 16. April 2012, 19:00 Uhr**, im **Heimatzimmer des Verwaltungsgebäudes, Hauptstr. 13a**, im **Ortsteil Spitzkunnersdorf**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

## Beschlüsse Gemeinderat



13. Februar 2012

### Beschluss Nr. 03/02/12

Kauf eines Teilstücks des Flurstücks 601 Spitzkunnersdorf  
Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 04/02/12

Kauf eines Teilstücks des Flurstücks 602/8 Spitzkunnersdorf  
Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 05/02/12

Abschluss einer dreiseitigen Vereinbarung zur weiteren Nutzung eines Brunnens im Quellgebiet „Halbe Hufe“  
Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 06/02/12

Aufhebung der Beschlüsse Nr. 89/11/11 und 94/12/11 und Abschluss eines Mietvertrages mit dem Insolvenzverwalter der Firma Osterberger & Co. OHG  
Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 07/02/12

Beauftragung der KOGIS Beratungs-GmbH mit der Bewertung der Straßen und Fußwege der Gemeinde  
Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 08/02/12

Stellenbesetzung in der Gemeindeverwaltung  
Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 09/02/12

Vergabe von Leistungen – Heizkörper Gemeindeamt  
Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

12. März 2012

### Beschluss Nr. 10/03/12

Bewilligung der Eigenmittel für die Beantragung der Fördermittel von Ganztagsangeboten unserer Grundschüler für das Schuljahr 2012/2013  
Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 11/03/12

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 02/02/12 L – Matthias Habendorf, Leutersdorf – Errichtung eines Pferdestalles auf dem Flurstück 143a Gemarkung Niederleutersdorf  
Abstimmungsergebnis: 8 + 1 Ja-Stimmen; 3 Nein-Stimmen; 2 Stimmenthaltungen

### Beschluss Nr. 12/03/12

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 03/02/12 L – Anastasia und Tobias Wendt, Eibau – Errichtung eines Einfamilienhauses mit Garagenanbau auf dem Flurstück 196 Gemarkung Neuleutersdorf  
Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 13/03/12

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 04/02/12 L – Mario Wünsche, Leutersdorf – Errichtung einer Doppelgarage auf dem Flurstück 20/4 Gemarkung Neuleutersdorf  
Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 14/03/12

Vergabe von Bauleistungen – Beseitigung Hochwasserschaden, Böschung Gartenweg 2, OT Spitzkunnersdorf  
Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 15/03/12

Vergabe von Bauleistungen – Regenwasserkanal Teichweg in Leutersdorf  
Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 16/03/12

Vergabe von Leistungen – Grabenverrohrung Bergstraße  
Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

## Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

## Hauptamt

### Abfuhrtermine

#### „Blaue Tonne“

17.04.2012 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

#### „Gelber Sack/Gelbe Tonne“

19.04.2012 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



### Einsatz Schadstoffmobil

30. April 2012 14:30–15:30 Uhr  
Containerstandort Kirche – Leutersdorf

30. April 2012 16:00–17:00 Uhr  
Containerstandort Hauptstraße – Spitzkunnersdorf (gegenüber Wefa)

## Wohnungsangebote

### Gemeinde

**2-Raumwohnung** – Geschw.-Scholl-Str. 8 in Leutersdorf **ab Mai 2012, zu vermieten, 62,50 m<sup>2</sup>, 1. Obergeschoss**, Bad mit Dusche, Stellplatz vorhanden, Gemeinschaftstrockner auf Münzbasis, Gartennutzung möglich

**2-Raumwohnung** – Mittelstr. 4 in Leutersdorf **ab sofort** zu vermieten, **50,60 m<sup>2</sup>, 1. Obergeschoss**, Bad mit Wanne, Schuppen und Stellplatz vorhanden

**Tel.: 0 35 86/33 07 13 (Marschner)**

### Privat

Service-Wohnen mit großer Gartenanlage, behindertengerechte Bauweise mit wahlweiser Betreuung durch Johanniter:

**Erdgeschoss: 2-Zimmer, Kü, Bad/WC – 55 m<sup>2</sup>**

**1-Raumwohnung, Bad/WC – ca. 44 m<sup>2</sup>**

**1-Raumwohnung, Bad/WC – ca. 40 m<sup>2</sup>**

**Obergeschoss: 2-Zimmer, Kü, Bad/WC, ca. 46 m<sup>2</sup>**

Anfragen an Herrn Reck.

**Tel.: 0 35 86/35 05 79 oder 01 72/3 53 95 07**

**3-Raumwohnung** – Str. der Jugend 3a, **75 m<sup>2</sup>**, WZ, SZ, Küche, Kinderzimmer, Bad mit Wanne, Gäste-WC, **345 €** Warmmiete, ab 1. April 2012 zu vermieten.  
Tel. **01 72/3 51 38 45**

**4-Raum-Wohnung in Spitzkunnersdorf**, Hauptstr. 33; **77 m<sup>2</sup>**, 1. OG, Bad mit Wanne und Duschwand, komplett renoviert, zu vermieten. KM: 310 € + ca. 150 € Heiz- u. Nebenkosten.  
Bewerbung bitte an **035875/62 541 o. 015124285726**

## Häuser

Gewerbegrundstücke zu verkaufen.

Interessenten melden sich bitte bei der Gemeindeverwaltung Leutersdorf  
Tel.: 035 86/33 07 17  
(Gröllich)



## Klinger's VitaminExpress Standzeiten in Spitzkunnersdorf



Dienstag	09:30–10:00 Uhr	ehem. Mentschels Hof
	10:00–10:30 Uhr	Kindergarten
	10:30–11:00 Uhr	Wanderparkplatz
Mittwoch	13:30–14:30 Uhr	Fleischerei Herzog
	Freitag	09:30–11:00 Uhr
Freitag	11:00–11:30 Uhr	ehem. Mentschels Hof
	11:30–12:00 Uhr	Kindergarten
	13:15–14:15 Uhr	Wanderparkplatz

**Freitags** – zu den **gleichen Zeiten**, wird der Wagen der **Feinbäckerei Otto** neben Klinger's VitaminExpress an den o.g. Standorten halt machen und Bäckereiwaren verkaufen.

## Guten Tag,

vielleicht kennen Sie mich ja: Ich bin Kerstin Christoph aus Spitzkunnersdorf. Vor kurzem habe ich ein kleines Serviceunternehmen eröffnet. Konkret geht es mir darum, Senioren und auch allen anderen, die Hilfe und Unterstützung benötigen, den Alltag zu erleichtern.

Ich denke dabei auch an jene, bei denen die Kinder fortgezogen sind und sich gar nicht mehr so um ihre Eltern kümmern können, wie sie vielleicht gern möchten.

Sicher wäre es beruhigend zu wissen, dass ab und an jemand nach dem Rechten sieht, im Haushalt und beim Einkauf hilft, etwas gemeinsame Zeit verbringt oder zusammen etwas unternimmt und immer erreichbar ist.

Das geht natürlich nur, wenn Sie sich bei mir melden, telefonisch unter 03 58 42-2 43 62 oder unter 01 74-2 16 25 11.

Ihre Kerstin Christoph



## Osterspaziergang zwischen Dörfel und Oderwitzer Spitzberg

Man könnte sich doch wieder mal die heimische Flur vornehmen. Wir haben zwei Gebietswanderwege mit dem gelben Strich bei uns, die aber unabhängig voneinander sind. Einer wurde bereits vorgestellt (er führt durch die Folge). Hier nun also der andere Weg in seinem Verlauf:

*Seifhennersdorf KiEZ Querxenland – Neuleutersdorf (Dörfel) – Zittauer Platz – Steinbruch – Sorge – Oderwitzer Spitzberg – Oberoderwitz – Niederoderwitz – Sonnenhübel (Königsholz) – Hirschfelde*

Er beginnt in Seifhennersdorf am Waldbad Silberteich bzw. am Kindererholungszentrum Querxenland. Zunächst geht er gemeinsam mit dem Karasek-Ringweg entlang der alten Enklavengrenze ein Stück ostwärts durch den Wald, um dann bald am neuen Wegweiser links abzubiegen. Wir erreichen nach 100 m die Alte Rumburger Straße, in die wir rechts einbiegen. Wenn wir aus dem Wald herauskommen, treffen wir auf den Abzweig zum Ziegenborn (wieder Karasek-Ringweg) und überschreiten eine kleine Brücke. Das Bächlein kommt von Neuwalde herunter und heißt Leite. Die Tafel links (vor dem Teich) weist auf die ehemalige Kreibichschenke hin.

Der Teich entstand als Feuerlöschteich nach 1930 im Rahmen von Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen als während der Weltwirtschaftskrise Massenarbeitslosigkeit herrschte. Die Gemeinde ließ sich schon damals etwas einfallen: Da es im oberen Dörfel oft Wassernot gab, baute man „hier hinten“ auch vier Brunnen und zwei Sammler (heute sind sie etwas verfallen). Herr Christian Günther weiß zu berichten, dass er und andere Kinder in diesem Teich einst Schwimmen lernten. Früher war er schön ausgebaut mit einem kleinen gemauerten Wehr aus Klinkern und er wurde später auch wiederholt entschlammt. Jährlich fischte man ab, denn Karpfen, Schleien, Flussbarsche und Krebse tummelten sich darin.

Das Umgebendehaus links hatte einst eine Karasekstube. Hier trafen sich in privater Runde schon zu DDR-Zeiten Nachbarn im „Club“ der Dorfgemeinschaft Neuwalde, ehe dann Ende der 90er Jahre das Haus verkauft und als Wohnhaus restauriert wurde.

Wir sind im „Dörfel“, das eigentlich Neuleutersdorf heißt und erst 1922 eingemeindet wurde. Am Wegweiser bei Hinners biegt eine kleine Straße nach Neuwalde ab. Unsere gelbe Wegemarkierung folgt aber weiter der Straße nach Osten. Hier am Lindeberg stand bis 1955 jenes Haus, das nach der Parzellierung 1778 zuerst gebaut wurde. Eine Linde (einst waren es zwei) am Grundstückszugang unten weist uns auf das einstige Anwesen hin. Das Haus selbst hatte ein einfaches Schoberdach. Am Waldessaum grüßt noch der alte Apfelbaum. Bald kommt man am Ferienhaus Langer vorbei. Wenn die höchste Stelle des Dörfels (417 m) erreicht ist, steht eine Tafel, die den Ausblick nach Süden veranschaulicht. Hier am „Dörfelblick“ sind neue Häuser entstanden und damit wurde die Aussicht freilich ungünstiger. Es ist unverkennbar, dass dieser Ortsteil den Vorzug einer ausgesprochen schönen landschaftlichen Lage genießt.

Wir erkennen im mittleren Blickfeld hinter dem gelben Haus zwei Berge, die gestaffelt hintereinander liegen, aber nicht mehr zu unserer Flur gehören. In Wirklichkeit sind es aber drei Berge. Dabei erfolgt vom vordersten (dem tief unten liegenden Mönchsberg, 392 m hoch und unscheinbar wirkend) ein Anstieg über den Stolleberg (456 m), der den Richterberg (470 m) verdeckt. Unmittelbar links hinter dem Richterberg erhebt sich dann am Horizont die Lausche (793 m). Halblinks im Mittelgrund dominiert der Warnsdorfer Spitzberg (544 m), der bereits auf tschechischem Gebiet liegt.

Blicken wir nach Südwesten, so fällt uns das hochgelegene Schönborn (ebenfalls ČR) durch seine weithin sichtbare Kirche auf. Halbrechts unter uns trennt der relativ kleine Burgsberg (442 m,

ČR, Aussichtsturm und ehemals auch Gasthaus) die Kleinstädte Seifhennersdorf und Warnsdorf (ČR) im Mandautal. Dahinter erstrecken sich die Finkenkoppe (792 m), der Tollenstein (667 m, kleine Spitze) und der Tannenberg (774 m) – allesamt in Böhmen. Die neue Tafel neben der Bank erzählt Geschichtliches über **Neuleutersdorf**:

Nachdem der Meierhof in Niederleutersdorf 1777 abbrannte, ließ die Liechtensteinische Herrschaft die hiesige Flur parzellieren und verkaufte sie. Die Siedler kamen hauptsächlich aus Rumburg und Warnsdorf. Von 1798–1922 war man sogar eine selbständige Gemeinde. Kirchlich und schulisch gehörte der Ort zu Warnsdorf. Die hier verlaufende alte Rumburger Straße wurde von den Niederleutersdorfern und später auch den Neuleutersdorfern benutzt, wenn sie die herrschaftliche Verwaltung in Rumburg besuchen wollten.

Wenn wir nun die langgezogene Bergstraße hinunterwandern, haben wir im Osten ein Ziel unseres Weges deutlich vor uns: den Oderwitzer Spitzberg. Dabei gehen wir weiter auf dem Gebiet der ehemaligen böhmischen Enklave. Links finden wir noch einen

schönen Rastplatz, der auch für die Radfahrer interessant ist. Das Landschaftsbild mit dem Oderwitzer Spitzberg stammt vom Ortsmaler Michael Zöllner.



Wir nähern uns bald der katholischen **Kirche** Mariä Himmelfahrt (rechts). Die einschiffige Saalkirche ist auch baugeschichtlich, kunstgeschichtlich und landschaftsgestaltend von Bedeutung. Uns fällt vor allem die gemusterte farbige Dachgestaltung auf. Die Höhe des Kirchturmes beträgt 50 m. 1862 im neugotischen Stil errichtet, geht dieser Bau, wie auch der der evangelischen Christuskirche an der Hauptstraße drei Jahre später, auf einen Entwurf des Architekten Carl August Schramm zurück. Der Zittauer war Schüler von Karl Friedrich Schinkel und hat in der Oberlausitz mehrere Bauwerke hinterlassen, vor allem Kirchen, Rathäuser, Schulen und Amtsgebäude. Er war Stadtbaumeister, Direktor der Baugewerkeschule (welches auch sein Bauwerk ist) und Träger des Sächsischen Albrechtsordens.

Eine Einkehr im **Cafe „Blaue Steine“** (linker Hand) bietet sich danach an. Auch übernachten kann der Wanderer hier. Das Objekt wurde 1995 eröffnet und ist unsere einzige Lokalität an diesem Wanderweg.

Bald biegt der gelbe Strich links in die Geschwister-Scholl-Straße ein.

An der Einmündung der Mittelstraße steht ein großer Wegweiser. Hier biegt nun der gelbe Strich gemeinsam mit dem roten Punkt nach rechts in die Mittelstraße ein. Ehe wir das Leutersdorfer Wasser queren, kann man an Sonntagen das Textilmuseum „Lautexerinnerungen“ besichtigen (kurzer Abstecher nach rechts zum ehemaligen Hort).



Wenn wir am **Zittauer Platz** bei der Apotheke später die Hauptstraße überqueren, finden wir sogleich in der Poststraße unweit des neuen Seniorenkomplexes rechter Hand eine Orientierungstafel.

An der Zahnarztpraxis geht es vorbei und bald werden die Gleise der Bahnstrecke Eibau – Seifhennersdorf – Zittau überschritten. Links war der Leutersdorfer Bahnhof.



alte Ansichtskarte

1874 begann hier der Zugverkehr, der 2006 ganz eingestellt wurde. Dabei sind und waren Bahnhöfe auch für Wanderungen immer von Bedeutung (An- und Abreise). Nun steht das Gebäude vor einer neuen Nutzung.

Nachdem uns der rote Punkt nach rechts verlässt, zeigt uns das Schild am Wegweiser weiter die Ostrichtung an. An den Kleingärten vorbei geht es allmählich bergan zur Anhöhe des Richterberges (405 m), dessen Kuppe verschwunden ist. Bevor wir hier den ehemaligen **Steinbruch** erreichen, lohnt sich auf alle Fälle ein Blick zurück auf den Ort. Da hier oben Phonolith (Klingstein) ansteht, wurde das Gestein früher zwecks Schottergewinnung abgetragen. Heut durchquert man eine Mulde, die sich an den Rändern mit Wasser gefüllt hat. Das Gelände drohte zu einer Müllkippe zweckentfremdet zu werden, jedoch wurde es Anfang der 70er Jahre von Kulturbundmitgliedern zu einem Flächennaturdenkmal umgestaltet.

Umgehen wir das Gelände aber außen, so genießt man schöne Aussichten von den Rändern des ehemaligen Steinbruches, so etwa am „Jeschkenblick“ oder am Nordrand den Blick zum Kottmar.

Hinter dem Steinbruch zeigt uns der Wegweiser eine Richtungsänderung an. Unser gelber Strich folgt gemeinsam mit dem blauen Strich dem Sorgeweg nach Norden. Ehe wir in den Ortsteil **Sorge** hinunter kommen, verlassen wir das historische böhmische Enklavengebiet (alter Grenzstein links). An der Wettineiche weist uns das Schild rechts zum Oderwitzer Spitzberg, der blaue Strich verlässt uns nun. Hier im Eckgebäude war früher die Sorgeschenke von Alwin Schwarz, die nach dem 2. Weltkrieg geschlossen wurde. Das Wirtshaus war auch als das „Goldene Euter“ bekannt.



alte Ansichtskarte

Karasek und Kumpanen pflegten hier öfters einzukehren. Dabei wurde sicher nicht nur Milch getrunken. Seit 2005 unterhält Familie Arnold hier einen Pferdehof mit Reithalle.



Eine Garnbleiche für Leinen und Baumwolle gab es westlich und östlich der Sorge seit 1828, auf alten Karten ist sie eingezeichnet. 1845 ließ sie der Rittergutsbesitzer von Mittelleutersdorf nach dem Oderwitzer Grundwasser verlegen, wo er auch Bleichteiche ausheben und ein Trockenhaus errichten ließ. Die Bleiche gab es bis 1885 (Brand). Ab den 1960er Jahren waren die Teiche für die Wasserversorgung von Lautex von Bedeutung.

Am Waldrand biegen wir links ab und verlassen bald die Leutersdorfer Ortsflur.

Wenn wir in der Senke den Bach überqueren, der zum Bleichteich fließt, befindet sich linker Hand ein interessantes Feuchtbiotop (FND). Nun steigen wir den Wiesenweg an. Es geht an Pferdekoppeln entlang weiter nach Osten, den breiten Bergkegel stets vor Augen.

Bald überqueren wir den Wirtschaftsweg (Betonplatten), dabei allerdings zunächst rechts und am Wegweiser wieder links einen Haken schlagend.

Jetzt öffnet sich immer mehr der schöne Ausblick auf Eibau mit der Kirche und zum Kottmar. Wenn wir den Waldrand erreichen, können wir erst einmal Rast halten und auf der recht kompakten Bank Platz nehmen.

Die Aussicht nach Westen zeigt uns ein tolles Panorama. Der Blick fällt dabei besonders auf den **Wolfsberg** in Nordböhmen mit seinen 581 m Höhe. Dabei ist bedeutsam, dass da, wo auch unsere Wasserscheide Elbe-Oder über den Berg führt, die Mandau entspringt. Die Entfernung bis dorthin beträgt 17 km (Luftlinie).

Am Waldesrand geht es nun 100 m nach Süden. Es wird der „grüne Strich“ aufgenommen, der von Spitzkunnersdorf her kommt. Steil und steinig bergan geht es das letzte Stück zum Gipfelplateau.



Bald grüßt auch schon die Bergbaude. Diese wurde 1891 vom Oberoderwitzer Bauern Alwin Palme errichtet. Im Hausflur ist der Intarsienschnitt, der **Karasek vor der Kreibichschenke** zeigt, erwähnenswert. Das Werk stammt von Helmut Wenzel (1997). Nicht nur den Durst löschen, nein, auch übernachten könnte man hier. Wir haben die höchste Stelle aller Leutersdorfer Wanderwege erreicht. Die Gipfelklippen aus Phonolith hinter dem kleinen wassergefüllten ehemaligen Steinbruch stehen seit 1935 unter Naturschutz. Sie weisen die typische Struktur dieses

vulkanischen tertiären Gesteins auf. Hier wird seit 2000 auch aktiv geklettert. 100 Routen gibt es und einen Kinderklettergarten. Der **Oderwitzer Spitzberg** ist nicht ein Berg wie jeder andere. Er gilt zu Recht in der Oberlausitz als Berg mit der umfassendsten Rundschau. Um die tolle Landschaft voll zu erleben, steigen wir über Stufen auf den eigentlichen Gipfel. Hier finden wir auf dem Fels neben einer Triangulierungssäule aus Granit von 1864 (auch Nagelsche Säule) Erläuterungen zur Aussicht.

*Christian August Nagel, Prof. in Dresden, war bedeutendster sächs. Geodät, von 1862–1890 entstand in Sachsen ein Netz mit 158 Messpunkten, das hiesige war Nr. 43, 2010 wurde die Säule restauriert, bis 2008 wurde sie als Bezugspunkt für Landkarten benutzt.*

Vom Valtenberg (589 m) in der südwestlichen OL bis zum Iser- und Riesengebirge im Osten schweift der Blick genauso wie vom Zittauer Gebirge im Süden bis ins Heidefeld im Norden. Das Braunkohlenkraftwerk Boxberg scheint manchmal zum Greifen nahe. Am 9.5.2009 konnte man die Sprengung von 2 alten Schornsteinen verfolgen. Ein eindrucksvolles Erlebnis ist es, wenn sich gerade ein Zug von Zittau das Landwassertal herauf müht, dabei den Oderwitzer Spitzberg in weitem Bogen umfahrend, um zwischen Eibau und Neugersdorf am höchsten Streckenabschnitt die Wasserscheide zu überqueren. Aber diese Aussicht muss man selber erleben und genießen, beschreibbar ist sie ohnehin kaum ...

Hier werden übrigens am 5. Mai die Bergfinken zum Konzert erwartet.

Wem der ganze Weg zu lang erscheint, hat vielleicht eine Anregung zu einer Teilstrecke erhalten. Es wäre mein Anliegen, Ihnen damit ein noch schöneres Osterfest zu bereiten!

Dietmar Eichhorn

## Fotokalender 2013

Es ist erfreulich, dass ich bereits viele Fotos für den „Mitmach-Kalender“ (so nannte ihn eine Einsenderin) erhalten habe. Selbst ehemalige Leutersdorfer, die das Gemeindeblatt im Internet lesen, haben eingesandt.

Für die Mitbürger, die den Aufruf im Gemeindeblatt vom Februar überlesen oder schon wieder vergessen haben, deshalb heute nochmals eine Erinnerung. Einsendeschluss für die Fotos ist der **31. Mai 2012**. Die detaillierten Anforderungen lesen Sie bitte im vorigen Gemeindeblatt nach.

Ich freue mich auf viele weitere Fotos!

Werner Griesbach

# TAXI KÄRNTH

☎ 03 58 42 / 2 03 70

Torsten Kärnth · Gutwiese 4  
02794 Leutersdorf OT Spitzkunnersdorf

Funk: 01 72 / 3 53 90 56  
www.taxi-kaernth.com

• Fahrten  
zu allen Anlässen

• Kleinbus  
bis 8 Personen

• Einkaufsfahrten

• Krankenfahrten für alle Kassen  
✓ in's Krankenhaus  
✓ zur Dialyse  
✓ zur Bestrahlung  
✓ zur Chemotherapie  
✓ zur Kur  
(Abrechnung erfolgt durch uns)

*pünktlich - freundlich - zuverlässig*

## Verschiedenes

### An alle Freunde des Sommerfestes!

Sicherlich hat es sich schon herumgesprochen, dass es personelle und organisatorische Veränderungen für das Sommerfest geben wird. Da sich Jürgen Heinze nach nun 30 Jahren von der ehrenamtlichen Vorbereitung und Durchführung des Sommerfestes aus persönlichen Gründen zurückzieht und in den letzten Jahren die Besucherzahlen stetig zurückgingen, haben sich eine Gruppe von jungen Spitzkunnernsdorfern, Vertreter von ortsansässigen Vereinen und Jürgen Heinze zusammengesetzt, um diese Probleme zu lösen. Hiermit möchten wir als erstes Jürgen für die großartigen Leistungen in diesen 30 Jahren und für seine weitere Unterstützung durch seinen langjährigen Erfahrungsschatz ganz herzlich Danken!

Nach mehreren Sitzungen sind wir zu dem Entschluss gekommen, dass es aus rechtlicher und finanzieller Sicht sinnvoll ist, einen Verein zu gründen. Deshalb laden wir (Jürgen Heinze, Michael Enders, Daniel Haselbach, Sebastian Weise, Friedrich Wieland und Oliver Seifert) alle Liebhaber des Sommerfestes am 10. April, um 19.00 Uhr, in das Vereinszimmer in der Turnhalle Spitzkunnernsdorf ein, um den Traditions- und Förderverein Spitzkunnernsdorf e.V. zu gründen.

Hier werden wir außerdem den Zweck der Vereinsgründung und unsere Ideen zur Durchführung des Sommerfestes 2012 vorstellen.

Wir bitten darum, dass alle die Lust und Zeit haben sich aktiv und passiv an der Vorbereitung und der Durchführung des Sommerfestes beteiligen möchten, zahlreich zu erscheinen.

Dankeschön!

Ihr Sommerfest-Team

### TSV 1861 Spitzkunnernsdorf e.V.



#### RRR radeln

19.4. Fahrt nach Eibau zum Kegeln,  
Gasthaus Hirsch  
Bitte Turnschuhe mitbringen!  
ca. 16 km

**Treff:** 9:30 Uhr ab Loose



## Deutscher Schießsport Spitzkunnernsdorf e.V.



### Vereinsmeisterschaften und Vorstandswahl

Traditionell am letzten Februarwochenende, diesmal am 24.02.2012, wurde die Vereinsmeisterschaft ausgetragen, um den Meister für das Jahr 2012 zu ermitteln.

Jedes Vereinsmitglied hatte einen Schuss mit der KK-Waffe auf die speziell hergestellte 50 m entfernte Ehrenscheibe abzufeuern. Herstellung der Scheibe und neutrale Bewertung der Ergebnisse übernahm wieder in bewährter Weise der Vorsitzende der Oderwitzer Schützen Holger Berndt, auf deren Schießstand der Wettkampf auch ausgetragen wurde.

Am Freitag, dem 02.03.2012, erfolgte dann innerhalb der Jahreshauptversammlung in der „Sachsenklause“ die Auswertung des Wettkampfes.

Auch dieses Jahr kam wieder ein Schießsportfreund zu Meisterehren, der es bisher noch nicht geschafft hatte, sich mit dem Titel Vereinsmeister zu schmücken. Für 2012 ist das Bernd Krahl. Nun schon zum dritten Male hintereinander wurde mit Gert Steurich der Vorjahressieger Vizemeister. Den dritten Platz belegte Franko Kunze.

Satzungsmäßig hat aller 2 Jahre die Wahl des neuen Vereinsvorstandes zu erfolgen. Zur Wahl für den 3-köpfigen Vorstand hatten sich nur die bisherigen Amtsinhaber gestellt, sodass ein kompliziertes Wahlverfahren nicht nötig wurde. Der alte Vorstand wurde in offener Abstimmung einstimmig wiedergewählt. Friedrich Wieland ist Vorsitzender, Norbert Wald Schatzmeister und Thomas Hülle Schriftführer.

Unser Schießstand kann wie bisher von jedem genutzt werden. Die nächsten festen Öffnungszeiten sind jeweils freitags ab 19.00 Uhr am 20. April, am 18. Mai und am 15. Juni. Darüber hinaus ist es Vereinen und Gruppen möglich, auch an anderen Tagen zu schießen. Bei Interesse melden sie sich bitte beim Vorsitzenden Friedrich Wieland oder einem Vereinsmitglied an.

Der Vorstand

### Einladung zum Frühjahresschießen 2012

Im April richten wir unser traditionelles Frühjahresschießen im Vereinsschießstand aus. Geschossen wird mit Luftgewehr stehend aufgelegt, Entfernung 10 m auf Wettkampfscheibe 16 Schuss, wobei der schlechteste gestrichen wird. Wie in den letzten Wettkämpfen gibt es die Kategorien Vereinsmitglieder und reine Hobbyschützen. Es kann mit eigener Waffe oder mit Gewehren des Vereines geschossen werden. Es winken wieder schöne Preise, die dem leiblichen Wohl dienen. Wir hoffen auf rege Beteiligung der Schießfreunde unseres Dorfes und der Vereine der Umgebung.

Essen und Trinken stehen wie immer bereit.

Die Schießzeiten sind:

Sonnabend, 21. April 9.00 bis 12.00 Uhr + 14.00 bis 18.00 Uhr  
Sonntag, 22. April 9.00 bis 12.00 Uhr



### Ihr Mobiles Reisebüro

Unser Reisebüro kommt zu Ihnen!  
Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!

Tel.: 03583/696303

Kompetente Beratung, viele Infos & umfangreicher Service.

Wohlfühlhotels auf den Kanarischen Inseln

Gran Canaria: \*\*\*\*+ LTI Valle Taurito

\*Panoramahotel mit neuestem Komfort & modernem Spa-Bereich  
1 Woche, Spazimmer, HP, inkl. Flug & Transfer ab 567 EUR

Teneriffa: \*\*\*\* LTI Gala

\*zentral gelegen, gut geführt mit elegantem Wellness-Bereich  
1 Woche, Doppelzimmer, HP, inkl. Flug & Transfer ab 563 EUR

Preisvergleiche mit allen Reiseveranstaltern!

Wir nehmen uns gern Zeit für Sie!

Tunesien: 1 Woche All inklusive, Familienzimmer mit Kinderanimation  
\*\*\*\*Hotel Meninx ab 552 EUR/ pro Kind ab 219 EUR

Restplätze April/Mai/Juni in alle Regionen der Welt

So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden

**100€**

bezahle ich für alte Ansichtskartenalben, Alben mit Soldatenfotos, Münzen, Mosaiks, alte Orden und Uniformen, Helme u. Mützen vom 1. + 2. Weltkrieg,

**ANTIK Neugersdorf** Puppen, Puppenstuben, Blechspielzeug, Baukästen, Reklameschilder, Möbel, Hausrat, Bücher u. a. mehr

**Kostenlose Haushaltauflösungen + kostenlose Bodenberäumung**

An- & Verkauf · Martin-Luther-Straße 12 · Antik-Neugersdorf  
Telefon 035 86/78 99 25 oder 01 71/85 62 85



## Faschingsnachlese des Kunnerschdurf Karnevalsclubs e.V.

In der 29. Saison führte der KKC, unter dem Motto „Mafia, Gangster und Kartell – Kunnerschdurf wird kriminell“, 7 Veranstaltungen im Kretscham Spitzkunnersdorf durch.

Die Ermittler des CSI Kunnerschdurf wurden zum Tatort gerufen, wo sie eine in einen Teppich eingewickelte Leiche auffanden. Sie wurden durch Spuren in die Al Capone Bar geführt, wo der mächtige Mafiaboss Don Corleone das Sagen hatte. Außerdem wurden 3 Rowdies durch die Polizei aufgegriffen und mussten soziale Stunden beim Don ableisten. Sie mussten z.B. eine Bank überfallen und kleinere Straßengeschäfte erledigen. Doch am Ende erfolgte eine Razzia und alle Ganoven wurden als Männerballett ins Arbeitslager geschickt. Natürlich präsentierten auch unsere 3 Funkengarden, mit 4 Tänzen, ihr Können.



Zu Wanted – Jolly Jumper mit der Partyband Jolly



Jumper aus Bautzen, konnten wir sehr viele Besucher bei uns begrüßen. Die neue Veranstaltung, „Karneval meets ELECTRO“ wurde ebenfalls sehr gut von unseren Gästen angenommen. Dazu ließen 4 DJs die Plattenteller rotieren. Unsere Gäste tanzten, feierten und schalteten einfach mal vom tristen Alltag ab. Der Frühshoppen für Jedermann, mit den Genzlandmusikanten, wurde auch zahlreich besucht und wird auch in Zukunft fest in den Veranstaltungsplan des KKC etabliert. Wir freuen uns, dass wir die Besucherzahl konstant halten konnten, was ja in der heutigen Zeit des vermehrten Veranstaltungsangebotes nicht so einfach ist.

Vorausschauend blicken wir schon ganz gespannt auf die 30. Saison, zu der wir eine gesonderte Jubiläumsveranstaltung durchführen werden. Näheres und Einladungen dazu gibt es im Laufe des Jahres.

Abschließend möchten wir uns bei allen Gästen, Freunden, Gönnern, beim Kretscham-Team und bei unseren Sponsoren für eine wunderbare 29. Saison recht herzlich bedanken. Wir hoffen, wir sehen Euch alle in der 30. Jubiläumssaison im Kretscham Spitzkunnersdorf wieder.

Ein dreifach donnerndes Kunnerschdurf – Radau, Radau, Radau!

Daniel Haselbach, Präsident  
im Namen des Kunnerschdurf Karnevalsclub e.V.

## Traditionsverein Lindeberg e.V.

### Veranstaltungshinweis

Am **22.04.2012** findet unser **6. Leckerschdurf Skatturnier von 9.00 Uhr–12.00 Uhr, im Gebäude der Textilausstellung, Strasse der Jugend 13 a** statt. Gespielt wird nach Oberlausitzer Art mit Spitze an 3er oder 4er Tischen je nach Teilnehmer. **Einsatz beträgt 5,- Euro** Es laden ein, der Traditionsverein Lindeberg e.V. und die bisherigen teilnehmenden Stammspieler. Wir bitten um rege Beteiligung.

Die **Kerzenausstellung** ist am **22.04.2012 von 15.00 Uhr–18.00 Uhr** geöffnet.

Am **30.04.2012** findet unser jährliches **Walpurgisfeuer** statt. **Beginn 18.00 Uhr.** Es wird ein Maibaum gesetzt und für unsere Kinder wird ein Fackelumzug übers Dörfel vor dem Entzünden des Feuers stattfinden.

Hier ein kurzer Bericht über Veranstaltungen der Monate Januar und Februar, die stattgefunden hatten.

Das Sauerkrautfest war für unseren Verein ein sehr großer Erfolg. Gegenüber den vergangenen Jahren war es die höchste Besucherzahl. Es waren einige neue Gesichter zu sehen, was uns gefreut hat. Insgesamt waren ca. 100 Gäste anwesend. 28 Sauerkrautproben wurden abgegeben und von 6 Juroren verkostet und bewertet, was auch diesmal keine leichte Aufgabe gewesen war. Auch in diesem Jahr konnten wir die Chefin von den Waichaer Sauerkraut- und Gurkenprodukten, Frau Mattes, begrüßen. Sie brachte verschiedene Produkte mit, die unsere Besucher kostenlos mitnehmen konnten.

Hier sind unsere diesjährigen Gewinner:

1. Platz: Ebersbach, Hannelore Fiedler
2. Platz: Leutersdorf, Georg Strietzel
3. Platz: Ebersbach, Werner Fiedler

Dank an die Jury, die aus folgenden Personen bestand: Frau Mattes; Jähne, Sylvia; Altmann, Erika; Schreiber, Frank; Donath, Heinz und Berndt, Gunther vom OK .

Am 11.02.2012 hatten wir einen Lichtengang im Vereinshaus veranstaltet. Es hatten 22 Masken, 40 lustig angezogene Gäste und auch einige Kinder daran teilgenommen. Vielleicht kommen nächstes Jahr noch einige Lichtengänger dazu, damit unsere Rater es noch ein bisschen schwieriger haben.

Traditionsverein Lindeberg e.V.

## „Gerultes R“ – wie Radel ar der Gurgel

Traditionen werden gelebt oder als alter Kult abgetan. Wir, die Mitglieder des Traditionsvereins Lindeberg e.V. Leutersdorf, hatten am 18.3. wieder einen gemütlichen Kaffeemittag mit Beiträgen in unserer Oberlausitzer Sprache. Es hatten sich wieder 10 Vereinsmitglieder und Gäste auf den Mundartnachmittag mit teils mehrmaligen verschiedenen Vorträgen vorbereitet. Allen diesen Personen gilt unser Dank und Anerkennung. Mit den Beiträgen war es wieder ein lustiger und unterhaltsamer Nachmittag. Die Teilnehmer in dem im schönen Frühlingsoutfit gestalteten Raum wünschen sich weitere so schöne selbst gestaltete Veranstaltungen. Platz wäre da auch noch für weitere Gäste vorhanden. Wenn Leutersdorfer Kinder, Jugendliche oder Erwachsene für die Mitarbeit in einer Mundartgruppe Interesse zeigen, können diese sich beim Verein melden. Tel. 78 79 86

Traditionsverein Lindeberg e.V.

## Grundschule Leutersdorf

### Unser Tag

Am Dienstag, den 07.02.2012 fuhren Emily Werner, Sophie Rößler, Vincenzo Ay und John Ponert nach Eibau zum Athletik-Mehrkampf. Nach dem Satz „Die sehen aber alle stark aus.“ wurde um bestmögliche Ergebnisse im Schlussweitsprung, beim Medizinballschocken, bei Klimmzügen und Liegestützen gekämpft.

Gemeinsam ging es bei der Hindernisstaffel um die schnellste Zeit und beim abschließenden Levellauf um viel Kondition. Danach war die Spannung bei der Siegerehrung groß. Im Einzelwettkampf gab es folgende Ergebnisse:

3. Platz: Sophie Rößler und Vincenzo Ay

4. Platz: Emily Werner

7. Platz: John Ponert

Dies bedeutete den SIEG in der Mannschaftswertung und die Qualifikation zum Finale am 16.03.2012 in Görlitz!

Herzlichen Glückwunsch!



## Knapp verpasst

Am Donnerstag, den 01.03.2012 spielten Aline Klose, Sarah-Michelle Wolke, Hannah Schröper, Lea Nörenberg, Mick Dehmel, Nils Weber, Florian Weise und Chris Kern gemeinsam beim Ball übers Netz-Turnier in unserer Turnhalle. Es gab spannende Spiele. Um jeden Ball wurde gekämpft. Mit einem Sieg, einem Unentschieden gegen den späteren Sieger und einem leider verschlafenen Fehlstart belegten wir den 2. Platz.

Herzlichen Glückwunsch zu dieser guten Mannschaftsleistung!

- |                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| 1. Platz: GS Jonsdorf               | 5 : 1 Pkt. |
| 2. Platz: GS Leutersdorf            | 4 : 2 Pkt. |
| 3. Platz: Pestalozzi-GS Großschönau | 2 : 4 Pkt. |
| 4. Platz: GS Seifhennersdorf        | 2 : 4 Pkt. |



**ERGO**  
Versichern heißt verstehen.

Wir schützen  
Ihre Existenz – das  
versichern wir Ihnen.

Ausgezeichneter Schutz mit unserer Berufsunfähigkeitsabsicherung. Wir informieren Sie gern:

**ERGO Victoria**  
Generalagentur  
Wilfried Hillert  
Bergstraße 16  
02794 Leutersdorf  
Tel. (03586) 788091  
wilfried.hillert@ergo.de

Agentur  
Christiane Pasikowski  
Dorfstraße 66  
02794 Spitzkunnersdorf  
Tel. (035842) 26110

## Seniorenclub Leutersdorf

### Faschingsdienstag im Treff

Bei Glühwein und Pfannkuchen feierten wir am Faschingsdienstag.



Foto: B. Bitterlich

Bei uns ist immer was los und wer möchte, kann sich jeden Dienstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Treff, Hauptstraße 24 in Leutersdorf, davon überzeugen, wie gut wir von Frau Barbara Bitterlich betreut werden. Sie kocht immer einen guten Kaffee.

**Nächster Schnuppertag, uns kennen zu lernen, ist der 3. April 2012.**

Wer nicht so weit laufen kann, der sollte sich bei der Gemeindeverwaltung melden und wird im Gemeindewagen (kleiner Twingo) abgeholt. Melden Sie sich unter 0 35 86/33 07 18.

### Liebe Leutersdorfer Senioren,

viele wissen es schon, dass ich aus Altersgründen die Busfahrten für unsere Senioren nicht mehr organisieren kann. Auf diesem Wege möchte ich mich bei allen Senioren bedanken, die viele Jahre mitgereist sind. Ein besonderer Dank gilt Michel-Reisen für die schönen und erlebnisreichen Fahrten die für uns zusammengestellt wurden. Ab 2012 werden die Leutersdorfer und Spitzkunnersdorfer Senioren ihre Ausfahrten gemeinsam unternehmen. Ich bin auch weiterhin für Euch da, wenn Ihr meine Hilfe benötigt.

Viel Spaß wünscht Euch

Eure Bertl

### Liebe Senioren von Spitzkunnersdorf,

einen schönen und lustigen Nachmittag erlebten alle Gäste bei der Frauentagsveranstaltung am 08.03.12 in Sohland in der Gaststätte „Jägersruh“.

Herzlichen Dank für die Organisation an Michel-Reisen. Unsere nächste Veranstaltung ist am 17.04.12 in der Getränke-scheune in Spitzkunnersdorf. Zu einem Kaffeenachmittag mit dem DUO-Arios laden wir Sie herzlich ein.

Der Einlass ist ab 14.00 Uhr. Die Veranstaltung ist kostenlos. Für das Jahr 2012 sind 4 Busfahrten geplant.

- 15.05.12 Czorneboh – Umgebindehaus-Park Cunewalde € 29,- (1/2 Tagesfahrt)
- 03.07.12 Fichtelberg € 39,- (Ganztagsfahrt)
- 14.08.12 Ohorn – Schloss Rammenau € 33,- (1/2 Tagesfahrt)
- 16.09.12 Berlin mit Schiffahrt € 52,- (Ganztagsfahrt)

Sie können sich gern bei Ihrer Helferin oder bei Michel-Reisen für diese Reisen anmelden. Wir würden uns freuen, auch Senioren aus Leutersdorf zu diesen Fahrten im Bus begrüßen zu können. Eine Anmeldung im Reisebüro ist jederzeit möglich.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Frühlingszeit und ein frohes Osterfest.

Ihr Helferteam aus Spitzkunnersdorf



# TAXI

Komm mit

Neueibauer Str. 19a • 02739 Eibau

- **TAXI** bis 8 Personen
- Mietwagenfahrten
- Besorgungsfahrten
- Behindertenfahrdienst
- Krankenkassenfahrten
- Flughafentransfer

freundlich • zuverlässig • sicher

**(03586) 300 900**  
 Fax (03586) 78 18 22  
 taxi@komm-mit-reisen.de

... und für größere Gruppen haben wir Busse mit bis zu 68 Sitzplätzen!

Erik Engwicht

## Dienstleistungen

um Haus und Garten

- Hausmeisterdienste
- Kleintransporte
- Montage von Holz- und Metallteilen
- Andere Leistungen auf Anfrage

---

Forststraße 4 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
 Tel.: 0 35 86 / 70 04 88 · Fax: 0 32 12 / 1 03 09 09  
 Funk: 01 72 / 7 91 85 22 · www.dienstleistungen-erik-engwicht.de

# HZ

## HUHN & ZSCHIEDRICH GBR

Dienstleistungs- und Montagebetrieb

Fliesen- u. Natursteinverlegung · Trockenbau + Akustikdecken  
 Montage von Fenstern u. Türen · Laminat- u. Parkettfußböden  
 Panel- u. Holzvertäfelungen · Carports, Innenausbau

<b>Michael Huhn</b> Dorfstr. 80, 02799 Waltersdorf Fon./Fax: 03 58 41 / 3 72 74 Funk: 01 72 / 9003190	<b>Michael Zschiedrich</b> Dorfstr. 49, 02794 Spitzkunnersdorf Fon./Fax: 03 58 42 / 2 96 45 Funk: 01 52 / 02 04 82 85
--	--

Freier  
Pfle-  
ge-  
Dienst

Sabine Glathe

Buchbergstraße 51 c - 02779 Großschönau  
 Telefon 03 58 41/3 89 20

Kontaktstelle: Nordstraße 34 - 02782 Seiffenndorf  
 Telefon 0 35 86/40 51 77

Wir helfen Ihnen gern!

# Aus den Evangelisch-Lutherischen Schwesterkirchengemeinden



## Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seiffhennersdorf

Liebe Leserinnen und Leser,

die schöne Frühlingszeit verbindet sich alljährlich mit dem Osterfest, für manchen Zeitgenossen ist Ostern *das* Frühlingsfest. Frühlingsblumen, Baumblüte, grüne Wiesen und die wärmer werdenden Sonnenstrahlen erfüllen unser Leben wieder mit neuer Lebenskraft und frischem Lebensmut. Diese Jahreszeit tut einfach gut!

Und doch ist Ostern für uns Christen noch mehr. Mit Ostern verbindet sich für uns die gute Nachricht vom Sieg Jesu über den Tod. Auferstehung. Nicht nur ein paar Tage oder Wochen Frühlingsgefühle und Freude an neuem Leben in der Natur, sondern: Hoffnung auf Leben auch über meinen persönlichen Tod hinaus. Das ist die frohe Botschaft, die Jesus seinen Jünger aufträgt. Tragt diese Einladung zum Glauben und zum Leben hinein in meine Schöpfung! Mit diesem Glauben im Herzen wird aus dem frohen Erwachen der Natur ein schönes Bild für meine eigene Zukunft.

Ich wünsche Ihnen gesegnete Ostern, auch im Namen aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unserer Kirchengemeinden!

Ihr Pfarrer Rausendorf

**Jesus Christus spricht: Geht hinaus in die ganze Welt und verkündet das Evangelium allen Geschöpfen!**

Markusevangelium Kapitel 16 Vers 15

### Gottesdienste in unseren Schwesterkirchen

	Nikolaikirche Spitzkunnersdorf	Christuskirche Leutersdorf	Kreuzkirche Seiffhennersdorf
1. April Palmarum	9.00 Uhr Gottesdienst mit Jubel- konfirmation Pf. Dr. Mahling	10.30 Uhr Gottesdienst mit Jubel- konfirmation Pf. Dr. Mahling	14.00 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation Pf. Rausendorf
5. April Grün- donnerstag	19.00 Uhr Agapemahl Pf. Dr. Mahling	<<<<< >>>>>	19.00 Uhr Abendmahlsfeier Pf. Rausendorf
6. April Karfreitag	16.00 Uhr Passionsvesper mit Hl. Abend- mahl Pf. Dr. Mahling	14.30 Uhr Passionsvesper mit Hl. Abend- mahl Pf. Dr. Mahling	15.00 Uhr Passionsvesper mit Hl. Abend- mahl Pf. Rausendorf
8. April Oster- sonntag	5.30 Uhr Osternacht mit Taufe Pf. Dr. Mahling  9.00 Uhr Festgottesdienst mit Chor Pf. Rausendorf	10.30 Uhr Festgottesdienst mit Chor und Kindergottes- dienst Pf. Dr. Mahling	10.30 Uhr Festgottesdienst mit Kantorei, Posaunenchor und Kinder- gottesdienst Pf. Rausendorf
9. April Oster- montag	>>>>>>>>>>	>>>>>>>>>>	9.30 Uhr Gottesdienst Pf. Dr. Mahling

15. April Quasimodo- geniti	10.30 Uhr Gottesdienst mit Taufgedächtnis & Kindergottes- dienst Pf. Dr. Mahling	9.00 Uhr Gottesdienst mit Taufgedächtnis & Kindergottes- dienst Pf. Dr. Mahling	9.30 Uhr Gottesdienst Pf. i. R. Nerger
22. April Miserikor- dias Domini	>>>>>>>>>>	9.30 Uhr Vorstellungs- gottesdienst der Konfirmanden Pf. Dr. Mahling	9.30 Uhr Bläser-Gottes- dienst Posaunenchor, Pf. Rausendorf
29. April Jubilae	10.00 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation & Kindergottes- dienst Pf. Dr. Mahling	<<<<<<<<<<<	9.30 Uhr Gottesdienst Pf. Rausendorf

### Veranstaltungen:

- Kantorei Seiffhennersdorf-Leutersdorf:** montags, 19:30 Uhr (April: Pfarrhaus Seiffhennersdorf)
- Christenlehre Klassen 1–3:** freitags, 14:00 Uhr
- Christenlehre Klassen 4–5:** freitags, 15:00 Uhr
- Gemeindekreis:** Donnerstag, 26.4., 14:30 Uhr
- Kreativkreis:** nach Vereinbarung
- Ev. Gottesdienst im Seniorenheim:** 19.4., 10:00 Uhr

### Ich habe lieb die Stätte deines Hauses...

Nachdem wir im vergangenen Herbst unter großer Anteilnahme der Gemeinde den ersten restaurierten Glasleuchter in unserer Christuskirche wieder einschalten konnten, haben sich jetzt innerhalb relativ kurzer Zeit zwei weitere Spender gefunden, die die beiden bisher noch defekten Lüster auf ihre Kosten restaurieren lassen wollen. Wenn Sie diese Zeilen lesen, werden sich die beiden Leuchter bereits in der Glaswerkstatt in Steinschönau befinden.

Wir freuen uns natürlich sehr und danken den beiden Spendern, die anonym bleiben wollen, ganz herzlich. Wann die Lüster wieder in der Christuskirche leuchten werden, lässt sich zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht sagen.

André Rausendorf



Die beiden Lüster in ihrem jetzigen traurigen Zustand

### Spitzkunnersdorf

#### Veranstaltungen:

- Christenlehre Klassen 1–4:** mittwochs, 16:00 Uhr
- Christenlehre Klassen 5–6:** mittwochs, 17:00 Uhr
- Seniorenkaffee:** Donnerstag, 12.4., 14:30 Uhr
- Rentnerkreis:** Donnerstag, 19.4., 14:00 Uhr

## Veranstaltungen für Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seiffhennersdorf

- Kinderkreis:** im April kein Kinderkreis  
**Konfi-Treff Klasse 7:** donnerstags, 16:00 Uhr im Pfarrhaus Leutersdorf  
**Konfi-Treff Klasse 8:** donnerstags, 17:00 Uhr im Pfarrhaus Leutersdorf  
**Junge Gemeinde:** 1. Sonnabend im Monat 19:00 Uhr, sonst freitags, 19:00 Uhr im Pfarrhaus Leutersdorf  
**Jugendchor:** mittwochs, 19:00 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf  
**Weinlese (für junge Erwachsene):** Donnerstag, 19.4., 19:15 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf  
**Hauskreis Bibel im Gespräch:** 3.4. 19.30 Uhr (Info bei Pf. Mahling)

### Wir feiern Ostern!

Sie sind herzlich zu unseren Gottesdiensten in der Osterzeit eingeladen: Am Gründonnerstag feiern wir im Spitzkunnersdorfer Pfarrhaus ein Agapemahl. Das heißt, wir wollen gemeinsam zu Abendessen, dabei auf Gottes Wort hören und gemeinsam singen. Am Karfreitag denken wir in einer Passionsandacht an Jesus Leiden und Sterben. Am Ostersonntag feiern wir mit festlichen Gottesdiensten die Auferstehung Jesu von den Toten. In Leutersdorf suchen die Kinder im Kindergottesdienst wieder Osternester. Alle Frühaufsteher sind zur Osternacht und zum anschließenden Osterfrühstück nach Spitzkunnersdorf eingeladen. Die Zeiten entnehmen Sie bitte dem Gottesdienstplan.

Pf. Mahling

### Konfirmation am Sonntag Jubilare

Am Sonntag, dem 29. April, feiern wir einen Festgottesdienst zur Konfirmation. Drei junge Menschen werden sich vor der Gemeinde zu ihrem christlichen Glauben bekennen und lassen sich den Segen Gottes zusprechen. Am 22. April stellen sich die Konfirmandinnen und Konfirmanden in einem Gottesdienst der Gemeinde vor. Zu diesen Gottesdiensten sind Sie herzlich eingeladen.

Pf. Mahling

### Kontakt:

Pfarrer Dr. Mahling: 03 58 42/2 64 43  
 Pfarrer Rausendorf: 0 35 86/40 42 90  
 Pfarramt Leutersdorf: 0 35 86/38 62 09  
 Pfarramt Spitzkunnersdorf: 03 58 42/3 99 87

## Katholische Kirche Leutersdorf



### Gottesdienste im April

	Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Leutersdorf Aloys-Scholze-Str. 4	Filialkirche Maria Unbefleckte Empfängnis Großschönau Bahnhofstr. 5	Kapelle Thomas von Aquin Eibau August-Bebel-Str. 2
Samstag	—	17 <sup>30</sup> Uhr	16 <sup>00</sup> Uhr
Sonntag	10 <sup>00</sup> Uhr	—	—

## Veranstaltungen/ Besondere Gottesdienste

- 01.04. 17.00 Uhr Passionsspiel der Jugend in Leutersdorf  
 05.04. 19.00 Uhr Gründonnerstagsgottesdienst in Großschönau  
 06.04. 10.00 Uhr Kinderkreuzweg in Großschönau  
 15.00 Uhr Karfreitagsliturgie in Leutersdorf  
 08.04. 05.00 Uhr Osternacht in Leutersdorf mit anschl. Osterfrühstück  
 10.00 Uhr Ostergottesdienst in Großschönau  
 17.00 Uhr Ostervesper in Leutersdorf  
 09.04. 08.30 Uhr Ostergottesdienst in Eibau  
 10.00 Uhr Hl. Messe mit anschl. Ostereiersuche am Osterbrunnen  
 15.04. 10.00 Uhr Erstkommunion in Leutersdorf  
 30.04. 19.00 Uhr Maifeuer in Leutersdorf

## Filmprogramm Kino Ebersbach

### April 2012

www.kino-ebersbach.de

Eintrittspreise: Erwachsene: 5,50 €  
 Ermäßigt: 4,50 €  
 Kinder: 3,50 €



Filme: 06.04. 20 Uhr Habemus Papam F/I  
 13.04. 20 Uhr Zwei an einem Tag GB/USA  
 20.04. 20 Uhr Kleine wahre Lügen F  
 27.04. 20 Uhr In guten Händen GB

Kindervorstellung: 22.04. 10 Uhr Fünf Freunde D

Kinoklassiker bei Kaffee und Kuchen:

22.04. 14.30 Uhr Ein schönes Abenteuer mit Liselotte Pulver D

## Einmalig in der Oberlausitz: Die PRINZEN

Unter dem Motto „Die PRINZEN – akustisch“ gastiert die bekannte Popgruppe im Rahmen ihrer diesjährigen Konzerttournee durch sächsische Kirchen am Freitag, dem **31.08.2012 um 20.00 Uhr** auch in der **Kreuzkirche Seiffhennersdorf**.

Mit diesem Konzert unterstützen **Die PRINZEN** die Arbeit des Vereines „Initiative Kinder von Tschernobyl Seiffhennersdorf e.V.“ und der Kirchgemeinde Seiffhennersdorf.

Wenn Sie dieses musikalische Highlight miterleben wollen, können Sie in folgenden Vorverkaufsstellen Karten zum Preis von **39,00 €** erwerben:

**Lotto-Kaiser Seiffhennersdorf, Rumburger Straße 21, Pfarramt Seiffhennersdorf, Buchhandlung Fiedler Neugersdorf, Schillerstraße 4, sowie in den SZ-Treffpunkten Zittau und Bautzen und in der SZ-Lokalredaktion Löbau.**

Vorstand der Initiative Kinder von Tschernobyl Seiffhennersdorf e. V.



Jens Wollmann

### Zimmererarbeiten

25-jährige Berufserfahrung steht für Qualität

**artgerechter Holzbau • Innenausbau**  
**Dachstuhlbau • Bedachungen**

Hohe Straße 6 · 02782 Seiffhennersdorf  
 Tel./Fax: 03586/406937 · Mobil: 0177/1538645

Oberlausitzer  
Brennstoffhandels-gesellschaft mbH



# Heizöl • Diesel

Hauptstraße 143 • 02739 Eibau  
Tel. 03586/702314 • Fax 702312



Kostenfrei anrufen: **0800/0006587**



Das Haus Ihres Vertrauens

# Bestattungen

Fachgeprüfter Bestatter

**Sie trauern um einen lieben Verstorbenen**

Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.

Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

Erd-, Feuer- oder Seebestattung  
Erledigung aller Formalitäten  
Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

**Tag und Nacht dienstbereit**

**02739 Neueibau • Hauptstr. 88 • ☎ 0 35 86 / 3 30 10**

**Das Frühjahr kommt!**  
Wir übernehmen den Frühjahrsputz für Ihr Haus!



## Bauunternehmen Heidrich



Dipl.-Ing. (FH) H. Heidrich  
Hartweg 2 • 02763 Oberseifersdorf  
Tel.: (03583) 704285  
Fax: (03583) 704408  
homepage: www.bauunternehmen-heidrich.de  
e-mail: mail@bauunternehmen-heidrich.de

Neubau • Um- und Ausbau  
Modernisierung • Rekonstruktion  
Putz- und Wärmedämmung  
Fliesen- und Plattenarbeiten  
Schlüsselfertiges Bauen



auf Wunsch Hausbesuche

**Tag und Nacht (03 58 42) 2 92 35**

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:  
Anke Walter • Hauptstr. 171 • 02791 Oderwitz

## Reisepunkt Oderwitz



02791 Oderwitz • Weberstr. 1 • Tel. 03 58 42 / 2 94 91 • Fax 2 94 92

**Jeden Tag aktuelle Last-Minute Angebote**

Große Auswahl an Tages- und Halbtagesfahrten



Verkauf von Briefmarken und Paketservice von PostModern,  
Annahmestelle für Textilreinigung, Wäsche u. Schuhreparaturen

Frohe Osterfeiertage wünscht Ihnen - Ihre Ute Pretke



## OL-Beteiligungs- und Consulting GmbH

Finanz- u. Lohnbuchhaltung (§6, 4 StBG) • Unternehmensberatung

### Buchführung vom Profi Jetzt Angebot holen!

*Es hängt von dir selbst ab, ob du das neue Jahr als Bremse oder als Motor benutzen willst. (Henry Ford)*

In Kooperation mit Steuerberater Klaus Wöll, Großschönau

Uferweg 2 • 02779 Großschönau  
☎ 03 58 41 / 30 70 • 📠 03 58 41 / 30 7 16



## Eisen- und Buntmetallannahme Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung Containerdienst und Toilettenvermietung

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!  
Sonderabfälle: Dachpappe, Asbest und Erdkabel

**Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger**

Telefon 03 58 75 / 61 30 Fax 03 58 75 / 61 32 3

Hintere Dorfstraße 15 a  
02708 Obercunnersdorf

Öffnungszeiten:  
Montag, Dienstag und Freitag 7.00 – 16.00 Uhr  
Mittwoch und Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr  
Sonnabend 9.00 – 11.00 Uhr



## Neugersdorfer Bestattungen

G m b H

### C & K Eichhorn

Mitglied im Bestatter-  
verband Sachsen e.V.

fachgeprüfter  
Bestatter

eigene Aufbahrungs-  
und Abschiedsräume

**Büro Neugersdorf**

Schillerstraße 8  
02727 Ebersbach-Neugersdorf



**TAG UND NACHT ☎ (0 35 86) 3 23 33**



**Alles rund ums Auto**



**TECHNIK-SERVICE-GMBH OBERLAND**

Bergstr. 5a · 02794 Spitzkunnersdorf · Tel. (0358 42) 274 79 · Fax (0358 42) 399 91 · Lager (0358 42) 2 76 25 · Funk 0172/353 07 73

**Für die Gartensaison 2012 empfehlen wir:**

- eine große Auswahl an Rasenmähern, Rasentraktoren
- NEU: Kubota-Vertragspartner Verkauf und Service
- Motorsensen, Motorsägen
- Weidematerial, Pfähle, Netze usw.
- Stall- und Hofartikel
- Artikel für Pferdefreunde uvm.
- Schaufeln, Spaten, Rechen usw.
- Wir führen für Sie alle Reparaturleistungen an Motorgeräten aus
- Hol- und Bringeservice



Rasenmäher mit und ohne Antrieb 46cm-54cm auch mit E-Anlasser



Balkenmäher Gartenstar und Eurosystems alle mit Hondamotor



Gestrüppmäher WM60



Rasentraktor Snapper 18 PS, Hydrostat, Heckauswurf



Rasentraktor Husqvarna 13 PS ab 1900,00 EUR



Ersatzteilprogramm für viele Motorgeräte



großes Sortiment an Motorgeräten vom Fachmann mit Service und Garantie



Futtermittel für Kleintierhalter



Motorsägen von Husqvarna, Dolmar, Partner usw.

**aktuelle Informationen zu unseren Produkten über Telefon 01 72 / 3 53 07 73**

Geöffnet täglich 8.00 – 18.00 Uhr und Samstag 8.00 – 12.00 Uhr

Alle Leistungen und Produkte zu fairen Preisen (auch Finanzierungen)

**Wir beraten Sie gern.**

**Brenn- und Baustoffhandel Ronald Rätze**

Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf  
 ☎ (03 58 42) 2 53 48 · Fax 2 53 41  
 Internet: [www.Baustoff-Raetze.de](http://www.Baustoff-Raetze.de)  
 E-Mail: [webmaster@baustoff-raetze.de](mailto:webmaster@baustoff-raetze.de)



- Containerdienst 2 – 7 m<sup>3</sup>
- Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden
- Annahme von Bauschutt und Erdaushub 
- Selbstabholung bzw. Anlieferung nach telefonischer Absprache möglich 
- Verleih von Minibagger 2,5 t mit und ohne Fahrer, Rüttelplatte Vibrationsstamper (Frosch), Aufbruchhammer 10 kg



**Frühjahrs-Top-Zins**

Aktion bis 30. April 2012!



fester Sollzins: **3,99% p.a.**  
 effektiver Jahreszins: **4,72% p.a.\***

Ob modernisieren oder Frühjahrsputz - mit unserem Finanzierungsangebot können Sie u.a.:

- Wohneigentum renovieren
- Haus und Heizung energieeffizient sanieren
- den Garten umgestalten ...

**Jetzt zugreifen!**

**Sparkassen-Privatkredit:** Nettokreditbetrag 5.000 bis 25.000 EUR, ohne Sicherheiten, Lfz. max. 10 J., Bearbeitungsgebühr 3%.  
 \*Bsp. Nettokreditbetrag 10.000 EUR, Lfz. 10 J., ohne Restkreditversicherung. (Stand 01.03.2012)



Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien

[www.spk-on.de](http://www.spk-on.de)  
 Tel. (03583) 603-0

## Aktuelle Steuertipps

### Regelmäßige Arbeitsstätte bei mehreren Tätigkeitsstätten

#### Arbeitnehmer

Der BFH hat entschieden, dass ein Arbeitnehmer nicht mehr als eine regelmäßige Arbeitsstätte innehaben kann (Rechtsprechungsänderung). Damit ist für Fahrten zwischen Wohnung und einer regelmäßigen Arbeitsstätte die Entfernungspauschale anzusetzen. Für die übrigen Fahrten können Werbungskosten nach den Grundsätzen einer Auswärtstätigkeit geltend gemacht werden.

#### Selbstständige

Auch ein Selbstständiger kann nur eine Betriebsstätte haben (FG Baden-Württemberg v. 27.10.2011). Entsprechend kommen die Aufwendungen für Fahrten zu verschiedenen Tätigkeitsstätten als unbeschränkt abzugsfähige Reisekosten zum Ansatz.

Weitere Steuertipps finden Sie auf unserer Internetseite [www.fournes-partner.de](http://www.fournes-partner.de).

**Fournés & Partner** Partnerschaftsgesellschaft, Steuerberater

Niemöllerstraße 21, 02730 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel.: 03586/76030, Fax: 03586/760355

E-Mail: [kanzlei@fournes-partner.de](mailto:kanzlei@fournes-partner.de) • Internet: [www.fournes-partner.de](http://www.fournes-partner.de)




**Frühjahrsputz**  
Teppiche  
&  
Polstermöbel

Firma  
**RAINER PESCHEL**  
GEBÄUDEREINIGUNG

Neuwalder Straße 13  
02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon: (0 35 86) 70 22 49  
[rainerpeschel@t-online.de](mailto:rainerpeschel@t-online.de)

*Seit über 20 Jahren  
im Dienste des Kunden*

• REINIGUNG IST WERTERHALTUNG •



**HBG**  
Leutersdorf

Wasser ◀ Wärme  
Licht

Hauptstr. 37, 02739 Eibau  
OT Neueibau  
☎ (0 35 86) 33 03-0  
✉ [info@hbg-leutersdorf.de](mailto:info@hbg-leutersdorf.de)  
www.hbg-leutersdorf.de

**Ihr neues Wunschbad**

- in 14 Tagen ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

**Elektro-Service**

- Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

**Heizung – Sanitär**

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: **01 72 / 3 59 55 55**

**ALLES AUS EINER HAND**



# RadSPORT Oberlaustz

Inh. Marco Bretschneider · 02739 Eibau · Tel.: 03586/788606

**Fahrräder · Zubehör · Service**

**NEU !!! SCOTT & CONWAY Testcenter**

## TISCHLERMEISTER Karl-Heinz Sperling



Seit 1980

· Bauelemente · Innenausbau · Möbelbau  
· Restaurierungen · Denkmalschutz

Am Kuhzahl 4 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon 03586/32530 · Fax 789501 · Funk 0175/2633663  
[www.tischlermeister-sperling.de](http://www.tischlermeister-sperling.de) · [info@tischlermeister-sperling.de](mailto:info@tischlermeister-sperling.de)

**- seit über 20 Jahren für Sie da -**



Baubetrieb  
**Frank Weickert GmbH**  
Geschäftsführer Frank Weickert, Maurermeister

Schlüsselfertiges Bauen · Um- und Ausbau · Trockenbau  
Entwässerungs- und Pflasterarbeiten · Innen- und Außenputz

Leutersdorfer Str. 17b · 02727 Ebersbach-NEUGERSDORF  
Telefon (03586) 700734 · Fax (03586) 700513

Sachverständiger für Holz- und Bautenschutz  
Ausführung von Holzschädlingsbekämpfung  
Hausschwammbekämpfung  
Holzschutzgutachten  
Einblasdämmung



## Zimmerei Baum

Meisterbetrieb

Neubau · Umbau · Dachbau · Denkmalpflege

Obere Zeile 1 · 02794 Spitzkunnersdorf  
Tel. (03586) 78 61 83 · Fax (03586) 78 64 44 · mobil 0171 32 14 431  
[www.zimmerei-baum.de](http://www.zimmerei-baum.de) [info@zimmerei-baum.de](mailto:info@zimmerei-baum.de)




## Containerdienst Eibau GmbH

- ♦ Container 2 m<sup>3</sup> – 36 m<sup>3</sup>
- ♦ Schüttgut-Transporte
- ♦ komplette Entsorgungsleistungen
- ♦ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ♦ Winterdienst, Kehrmaschine
- ♦ Fertigbetonlieferung
- ♦ Schrottaufkauf
- ♦ Asbestentsorgung

Jahnstr. 24/26, 02739 Eibau · [www.containerdienst-eibau.de](http://www.containerdienst-eibau.de)  
Telefon (03586) 78320 · Telefax (03586) 783216

## AUTODienst KUMPF

GMBH

**Freie Kfz-Werkstatt**

Instandsetzung PKW/LKW  
Transporter/Baummaschinen



Seitenstr. 4 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon: 03586/7612-0 · Fax: 03586/7612-34

# Augenoptik HÄNTSCH

Neugersdorf  
Am Kuhzahl 8

www.kuhzahl.de  
Tel.: 03586-786593



**Sonnenbrillen mit 100% UV-Schutz**  
ab sofort wieder zum **Sommer-Aktionspreis**

Am 07. April bleibt unser Geschäft geschlossen.

Am 20. April sehen Sie unsere Brillenmode beim  
**Frühlingsfest am Rathaus Neugersdorf**

Wir sind Mitglied im  
**Gewerbeverein Oberland e.V.**

... und wann werden Sie Mitglied?  
Infos unter [www.gewerbe-oberland.de](http://www.gewerbe-oberland.de)

## OSWALD HEINKE NEUGERSDORF Service für Haus und Garten

Neugersdorf, J.-G.-Schneider-Str. 6 · 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel. 03586/7024 10 · Fax 03586/7024 17 · Handy 0173/2009083

- Hausmeisterservice - Kleinreparaturen
- Haushaltsauflösungen - Beräumungen
- Rasen-Hecken-Obstbaumschnitt mit Entsorg.
- Haushaltshilfe, Hausreinigung
- Montage von Möbeln, Holz- u. Metallteilen



**Büro- und Geschäftszeit: Freitag von 17-18 Uhr**

**DAMIT AUCH  
HASSO  
RUHIG  
SCHLAFEN  
KANN...**



Unsere Zäune vereinen höchste  
Sicherheit mit individuellem  
Design - natürlich in bewährter  
EICHLER-Qualität.

[www.eichler-sachsen.de/sicherheit](http://www.eichler-sachsen.de/sicherheit)



**20 Jahre EICHLER: Stahl. Sicherheit. Oberfläche.**

EICHLER GmbH & Co. KG | Am Krebsbach 5 | 02763 Oberseifersdorf | Tel. 0 35 83. 57. 41-0

## EINLADUNG ZUM VORTRAG: Heilfasten für jedermann!?



**DATUM:**

Mittwoch, den 11. April 2012

**UHRZEIT:**

19:00 Uhr

**REFERENTIN:**

Frau Gabriele Richter  
Heilpraktikerin

**ORT:**

Oberlausitzer Gesundheitszentrum Neugersdorf  
Martin-Luther-Straße 19  
02727 Ebersbach-Neugersdorf

[www.oberlausitzer-apotheken.de](http://www.oberlausitzer-apotheken.de)

KRANICH  
APOTHEKE

NEUGERSDORF

Fröbelstraße 5  
02727 Ebersbach-Neugersdorf

KREUZ  
APOTHEKE

NEUGERSDORF

Hauptstraße 64  
02727 Ebersbach-Neugersdorf

Natürlich

... gesund mit uns!



## Ernst Haußig

Bücher · Papierwaren · Bürobedarf



Kunterbunte Farbstifte, umweltfreundliche Schulhefte,  
originelle Heftsammler und Ordner,  
erstklassige Ideen für einen super Schulstart.

**AKTION 20%** auf alle **Schulartikel**

Hauptstr. 52 · 02727 Ebersbach-NEUGERSDORF · Tel.: 0 35 86 / 70 28 63

**Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf**

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
31.03./01.04.12	ZÄ A. Wlach	Hauptstr. 33 Spitzkunnersdorf Tel. 03 58 42/2 74 93
06./07.04.12	DS Schäfer	Schillerstr. 68 Zittau Tel. 035 83/70 11 43
08./09.04.12	Dr. Hochberger	Mozartstraße 10 Zittau Tel. 035 83/7003 66
14./15.04.12	ZÄ Strauß	Bahnhofstraße 14 Zittau Tel. 035 83/51 24 32
21./22.04.12	DS Mothes	C.-v.-Ossietzky-Str. 35 Zittau Tel. 035 83/5104 41
28./29.04.12	DS Slansky	Hauptstr. 114 Wittgendorf Tel. 03 58 43/2 53 61

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

**Änderungen vorbehalten!**

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de). Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle  
Löbau-Zittau

☎ 03585/862404

**BERNDT** ☎ 03591 / 599 499  
**Mobilitätsprodukte**

**Elektromobile**  
Wir üben mit Ihnen das Fahren bis Sie sicher sind!

- ✓ Bedienung kinderleicht
- ✓ kostenlose Probefahrt, auch bei Ihnen zu Hause
- ✓ Wartungen / Reparaturen

Fällt Ihnen das Treppensteigen schwer?  
Wir machen Sie mobil mit einem Treppenlift!

- ✓ für Treppen aller Art, auch Aufzüge
- ✓ Beratung & Aufmaß kostenlos
- ✓ Bezuschussung möglich

Haben Sie Lust auf ein entspannendes Wannenbad ohne fremde Hilfe?

- ✓ bis auf den Wannenboden absenkbar
- ✓ Wanne mit Tür
- ✓ kostenlose Vorführung

Seien Sie aktiv und rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gern!

**Äußere Lauenstr. 19, 02625 Bautzen**  
[www.berndt-mobilitaetsprodukte.de](http://www.berndt-mobilitaetsprodukte.de)

**Impressum**

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf  
Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf  
Telefon 0 35 86 / 33 07 - 0, Telefax 0 35 86 / 33 07 - 19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister als Vertreter im Amt; Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Druckerei Schmidt, Lessingstr. 29a, 02727 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 70 29 51, E-Mail post@dasdruck.de

**Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf**

Auf Grund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) Rufnummer **0 35 85 / 86 24 04** zu erfragen.

Mo/Di/Do jeweils von 19:00 – 7:00 Uhr  
Mi/Fr jeweils von 14:00 – 7:00 Uhr  
Sa/So/Feiertag jeweils von 7:00 – 7:00 Uhr (24-Stunden-Dienst)

oder über die Rettungsleitstelle  
Löbau-Zittau ☎ 03585/40 40 00  
Notruf ☎ 112

**HELLMUTH  MINERALÖL**

**HEIZÖL · HOLZPELLETS  
SCHMIERSTOFFE · DIESEL**

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG  
Geschwister-Scholl-Straße 22b · 02794 Leutersdorf  
Telefon: 03586 / 386147

Seniorenpflegeheim  
„Am Großen Stein“ Leutersdorf 

Arbeiter-Samariter-Bund

Ihnen, liebe Heimbewohner,  
Angehörigen und  
Geschäftspartnern  
wünschen wir  
ein frohes Osterfest.

Ihre Mitarbeiter  
des Seniorenpflegeheims  
„Am Großen Stein“

☎ 03586 35005-0



**VOM BAUERN DIREKT,  
DAS SCHMECKT ...**

► **Frischfleisch vom  
Rind und Kalb**

**Freitag, 13. April 2012**

► **Spezialität: hausgemachte Sülze**

Sie können jederzeit vorbestellen.  
Der Hofladen ist ab 12.30 Uhr geöffnet!

**BAUERNHOF** Niederoderwitzer Straße 4  
02794 Spitzkunnersdorf  
Lutz und Beate Linke Tel./Fax: 03 58 42 / 2 66 81

**Nächster  
Redaktionsschluss  
13. 04. 2012**

